



Brugsanvisning

Oversættelse af den originale brugsanvisning



CE
perfecta
900

Indholdsfortegnelse

W&H Symboler	3 – 5
1. Indledning	6 – 7
2. Udpakning	8
3. Leveringsomfang	9 – 10
4. Sikkerhedsanvisninger	11– 12
5. Beskrivelse / montering / ibrugtagning – knæapparat	13 – 15
6. Beskrivelse / ibrugtagning – bordapparat	16 – 18
7. Almen ibrugtagning – kølemiddel-tank fyldes / kølemiddel reguleres	19 – 20
8. Beskrivelse motorhåndstykke LA-9 / LA-66 (alternativt) / Adapter til fræser (tilbehør)	21 – 22
9. Almen betjening – starte motorhåndstykke / Udblæsningsfunktion	23
10. Beskrivelse betjeningselement / Holder monteres (alternativt)	24 – 25
11. Betjening betjeningselement – venstregang / Ændre omdrejningstal / Udskift motorhåndstykke Kølemiddel-spray / Bistabil drift / Tempomat drift	26 – 30
12. Aftagning og påsætning motorhåndstykke	31
13. Udskiftning af det roterende instrument	32 – 33
14. Rengøring	34
15. Rengøring/udskiftning af spændetang	35 – 36
16. Fejlmeldinger	37
17. W&H tilbehør	38
18. Service	39
19. Tekniske data	40 – 41
20. Genbrug og bortskaffelse	42
Garantibevis	43
CE-samtykkeerklæring	44
Autoriseret W&H servicepartner	45

W&H symboler

Symboler i brugsanvisningen



ADVARSEL!
(risiko for personskade)



GIV AGT!
(hvis der er en risiko for at ting
kan blive beskadiget)



Almene oplysninger,
uden fare for mennesker og ting



W&H Service

W&H symboler

Symboler på styreenheden



Bemærk brugsanvisningen



Produktionsdato



Elektrisk sikring



Data Matrix kode, udelukkende til bestemte modeller, til produktidentificering



Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet



Fodkontakt



Motor



Betjeningselement

REF Fodkontakt

SN Serienummer

V Enhedens elektriske spænding

AC Vekselstrøm

VA Enhedens elektriske effektforbrug

A Strømstyrke

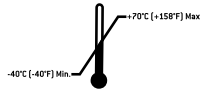
Hz Vekselstrømmens frekvens

W&H symboler

Symboler på emballage



Opad



Tilladt
temperaturområde

R_x_{only}

Forsigtig: I henhold til amerikansk lovgivning er salg af dette apparat kun tilladt af eller på ordinerings af en tandlæge, en læge eller andet sundhedsfagligt personale med en licens i den amerikanske stat, hvor han eller hun praktiserer, og hvor apparatet skal anvendes



Skrøbeligt



Tilladt luftfugtighed



Skal beskyttes mod fugt



CE fra producenten




»Der Grüne Punkt«
Identifikationssymbol for
Duales System Deutschland AG



Generelt symbol på
genbrugelighed

1. Indledning

 **For din egen sikkerhed og for dit teams sikkerhed**
Hensigten med denne brugsanvisning er at forklarer hvordan dit W&H produkt håndteres. Det er dog også vores pligt at advare mod potentielle farlige situationer. Din og dit teams sikkerhed er et vigtigt anliggende for os.

 Bemærk særligt sikkerhedsanvisninger på side 11 – 12.

Anvendelsesområder

Styreenheden er beregnet til roterende, skærende bearbejdning af alle forarbejdede materialer i et dental-laboratorium, hvorved håndstykket føres med hånden.

 Styreenheden er **ikke designet som** en medicinsk styreenhed!
Anvendelse på mennesker ikke tilladt!

Sagkyndig anvendelse

Perfecta er kun beregnet til sagkyndig anvendelse i forbindelse med tandlægebehandling i overensstemmelse med de gældende forskrifter for arbejdsbeskyttelse og forholdsregler til forebyggelse af ulykker samt under overholdelse af denne brugsanvisning. Hvis vores instruktioner ikke overholdes eller der anvendestilbehør og reservedele, som ikke er godkendte af W&H, fritages vi fra enhver garantiydelse eller andre krav.

Indledning

Perfecta er sikkerhedstestet i den tilstand,

- > som leveret af os.
- > og bærer UL-kontroltegnet
- > støjdæmpet ifølge de pågældende normer.

Denne erklæring gælder ikke for uforudsete monteringer, påbygninger og lignende.



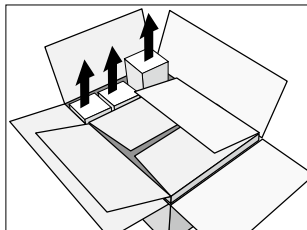
Producentens ansvar

Das W&H Dentalwerk Bürmoos kan kun tage ansvaret for virkningerne for styringens sikkerhed, pålidelighed og ydeevne, når nedenstående anvisninger overholdes:



- > Bemærk brugsanvisningen
- > Perfecta har ingen dele som kan repareres af brugeren. Montering, ændringer eller reparationer må kun udføres af en autoriseret W&H servicepartner (se side 45).
- > Ved utilladelig åbning af styreenheden bortfalder kvalitetsgaranti eller øvrige krav.

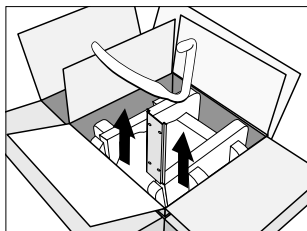
2. Udpakning



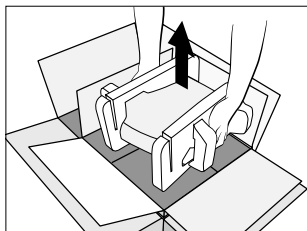
❶ Udtag tilbehørskartonen.

W&H forpakningen er miljøvenlig og kan anvendes til genbrug.

Vi anbefaler dog at opbevare originalforpakningen.



❷ Knæapparat: Udtag holdeplade og bøjle til udblæsningsfunktionen.



❸ Udtag indsats med styreenhed.


3. Leveringsomfang Perfecta 900 med intern kølemiddel-forsyning


Knæapparat	Bordapparat	Knæ-, bordapparat
<p>Styreapparat:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> REF 05223900 230 V<input type="radio"/> REF 05224000 115 V <p><input type="radio"/> Betjeningselement LA-9D REF 05243400</p> <p><input type="radio"/> Bøjle til udblæsningsapparat REF 05148800</p> <p><input type="radio"/> Holdeplade REF 01170500</p> <p><input type="radio"/> Pladeskruer REF 00952200</p>	<p>Styreapparat:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> REF 05223500 230 V<input type="radio"/> REF 05223600 115 V <p><input type="radio"/> Betjeningselement LA-9D REF 05243400</p> <p><input type="radio"/> Fodstarter L-NV REF 05038100</p> <p><input type="radio"/> Standerfod til styreapparat REF 04820800</p>	<ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Motorkabel 1,8 m til LA-9 REF 05117800<input type="radio"/> Slange til lufttilførsel REF 05250400 <p><input type="radio"/> Motorhåndstykke LA-9 (uden motorkabel) REF 05015900</p> <p><input type="radio"/> Håndstykkeholder REF 03211500</p> <p>optionelt:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> <i>Motorkabel 1,8 m til LA-66 REF 05116500</i><input type="radio"/> <i>Motorhåndstykke LA-66 (uden motorkabel) REF 05201200</i><input type="radio"/> <i>Spændetangsnøgle REF 01125900</i><input type="radio"/> <i>Gaffelnøgle REF 03202800</i><input type="radio"/> <i>W&H Serviceolie REF 03304500</i><input type="radio"/> <i>Rengøringsbørste REF 00669400</i> <p><input type="radio"/> Netledning REF 01343700 (Europa)</p> <p>alternativt:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Netledning REF 01343900 (USA, CAN, J) / REF 03212700 (UK, IRL) / REF 02909300 (AUS, NZ) / REF 04280600 (CH)

Leveringsomfang Perfecta 900 med internt kølemiddel-forsyning

Knæapparat	Bordapparat	Knæ-, bordapparat
<p>Styreapparat:</p> <ul style="list-style-type: none">○ REF 05333600 230 V○ REF 04542400 115 V <p>○ Betjeningsselement LA-9D REF 05243400</p> <p>○ Bøjle til udblæsningsfunktion REF 05148800</p> <p>○ Holdeplade REF 01170500</p> <p>○ Pladeskruer REF 00952200</p>	<p>Styreapparat:</p> <ul style="list-style-type: none">○ REF 05334200 230 V○ REF 05334300 115 V <p>○ Betjeningsselement LA-9D REF 05243400</p> <p>○ Fodstarter L-NV REF 05038100</p>	<ul style="list-style-type: none">○ Motorkabel 1,8 m til LA-9 REF 05117800○ Slange til lufttilførsel REF 05250400○ Slange til kølemiddeltilførsel REF 05075600 <p>○ Motorhåndstykke LA-9 (uden motorkabel) REF 05015900</p> <p>○ Håndstykkeholder REF 03211500</p> <p>optionelt:</p> <ul style="list-style-type: none">○ <i>Motorkabel 1,8 m til LA-66 REF 05116500</i>○ <i>Motorhåndstykke LA-66 (uden motorkabel) REF 05201200</i>○ Spændetangsnøgle REF 01125900○ Gaffelnøgle REF 03202800○ W&H Serviceolie REF 03304500○ Rengøringsbørste REF 00669400 <p>○ Netledning REF 01343700 (Europa)</p> <p>alternativt:</p> <ul style="list-style-type: none">○ Netledning REF 01343900 (USA, CAN, J) / REF 03212700 (UK, IRL) / REF 02909300 (AUS, NZ) / REF 04280600 (CH)

4. Sikkerhedshenvisninger

-  **Overhold altid følgende henvisninger**
- > Opbevar Perfecta ved stuetemperatur i 24 timer inden ibrugtagning.
 - > Tilslut kun Perfecta til et stik med beskyttet jordforbindelse.
 - > Rør aldrig ved roterende instrumenter, der kører eller er ved at standse.
 - > Bekræft aldrig motorhåndstykkets spændemekanisme/vridningsspænding under drift eller driftsophør.
 - > Vær opmærksom på påkrævede beskyttelsesforanstaltninger, såsom anvendelse af beskyttelsesbriller, beskyttelseskærme, osv.
 - > Vær altid opmærksom på sikkerhedsdatabladet for det materiale, der skal bearbejdes.
 - > Perfecta er beregnet til anvendelse på en dentallaboratorie-arbejdsplads (udsugning, beskyttelsesudstyr).


-  **Benyt kun egnet og funktionsdygtigt værktøj**
- Anvend kun roterende instrumenter af god kvalitet modsvarende EN ISO 1797-1. Vær opmærksom på producentens anvisninger, angående maksimum omdrejningstal, maksimum vridningsmomenter, venstre-og højregang.

Usagkyndigt brug

Usagkyndigt brug samt ikke tilladt montering, ændringer, hhv. reparation af Perfecta eller tilsidesættelse af vores anvisninger, fritager os fra enhver form for garantiydelse eller andre krav!

Styreenheden er kun tilladt til drift i aflukkede rum (indendørs brug)!

Sikkerhedsanvisninger

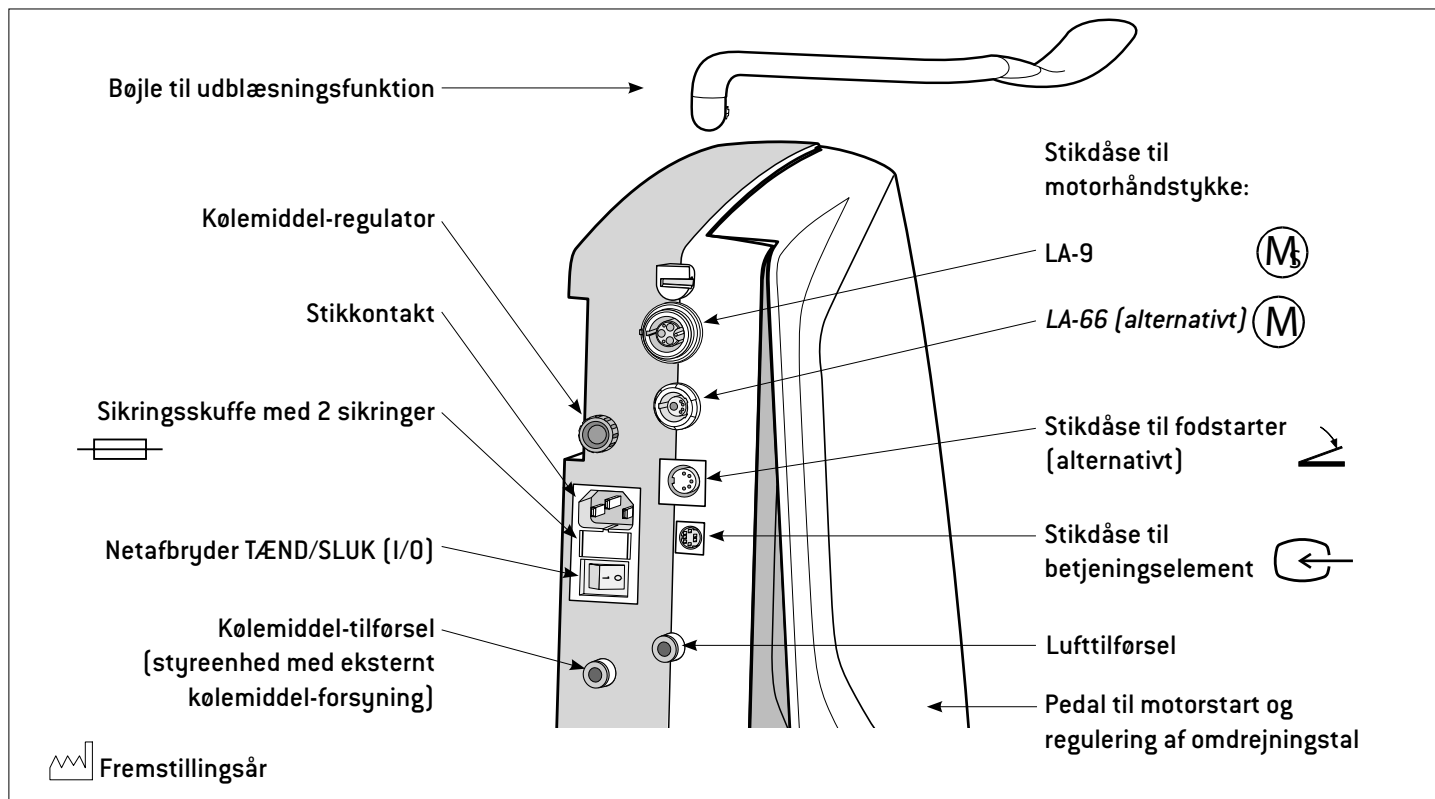
 **Farezone**
Styreenheden er ikke egnet til anvendelse i rum, hvor der hersker særlige betingelser (f.eks. ætsende eller eksplosiv atmosfære).

Svigt i spændingsforsyningen

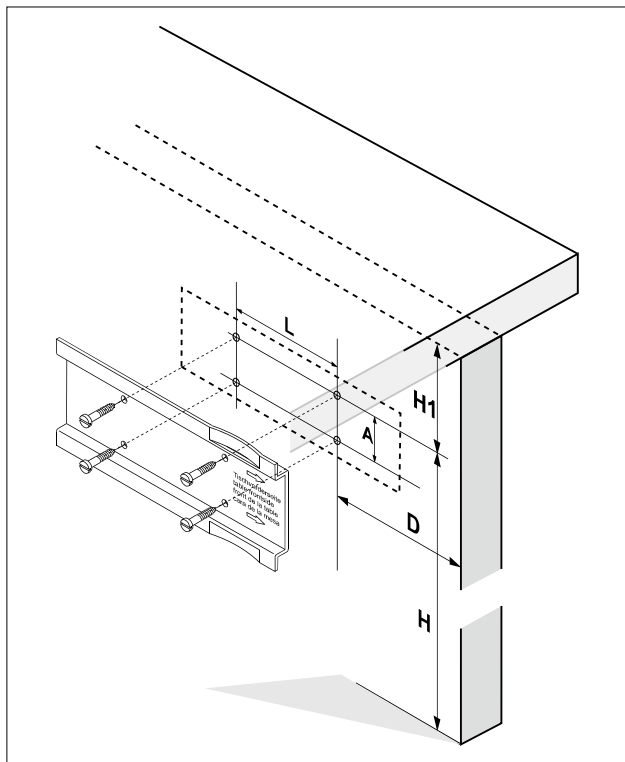
Ved svigt i spændingsforsyningen eller frakobling af Perfecta, gemmes de sidst indstillede omdrejningstal og aktiveres atter efter gentilkobling.

Drifttype periodisk drift S6 (4min/10min) er betegnelsen for kontinuerlig drift med periodisk belastning. Den anbefalede belastningstid er på 4 minutter ved en arbejdsperiode på 10 minutter.

5. Beskrivelse knæapparat



Montering knæapparat



❶ Med den vedlagte boreskabelon eller holdeplade markeres skruehullerne.

❷ Bor 4 skruehuller med \varnothing 3 mm.

Vær opmærksom på målene:

H = 550 til 600 mm


H1 = min. 90 mm

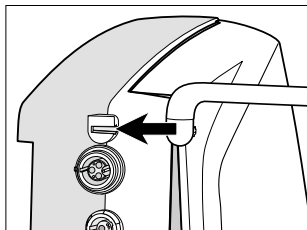
DK = 90 mm (styringsenhed med ekstern kølemiddel-forsyning)
125 mm (styringsenhed med ekstern kølemiddel-forsyning)
målt fra bordets forkant

L = 100 mm

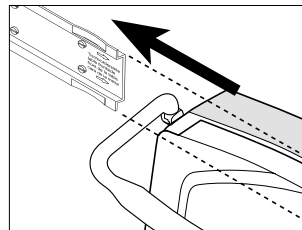
A = 40 mm


Ibrugtagning knæapparat

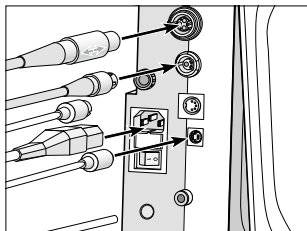
 Før motorkabel, betjeningselement, luftslange, fodstarter (alternativt), kølemiddel-slange (Styreenhed med ekstern kølemiddel-forsyning) til- eller frakobles, slukkes styreenheden.




1 Skub bøjlen til udblæsningsfunktionen på plads indtil anslaget.

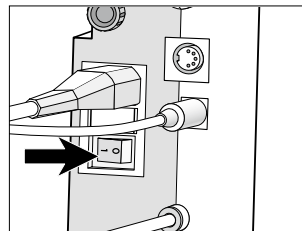


3 Styreenhed skubbes op til anslaget på holdepladen.
 En dråbe olie lettere gør opskubningen.



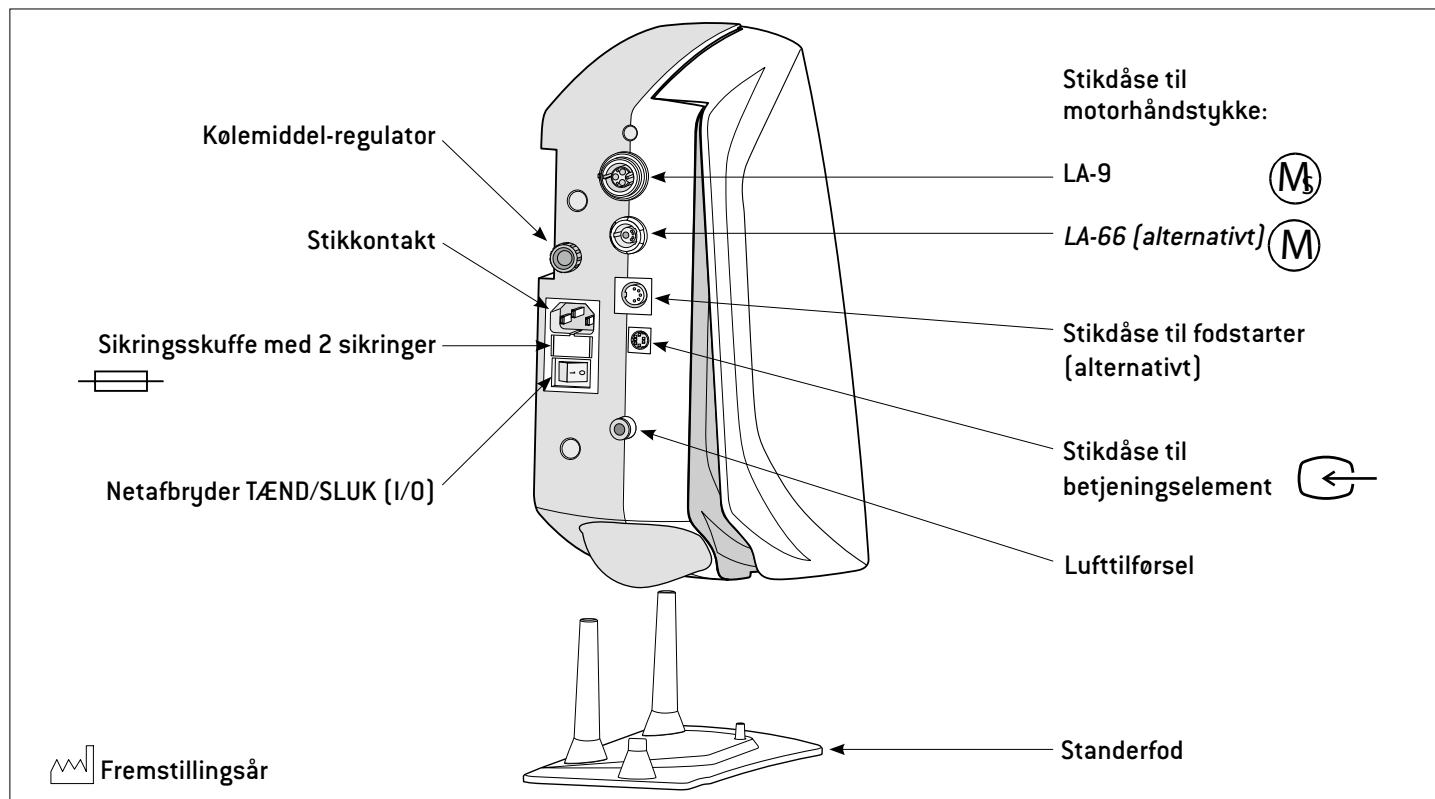
2 Motorkabel, betjeningselement, luftslange, fodstarter (alternativt), kølemiddel-slange (Styreenhed med ekstern kølemiddel-forsyning) og netkabel tilsluttes.

 Vær opmærksom på positioneringen!

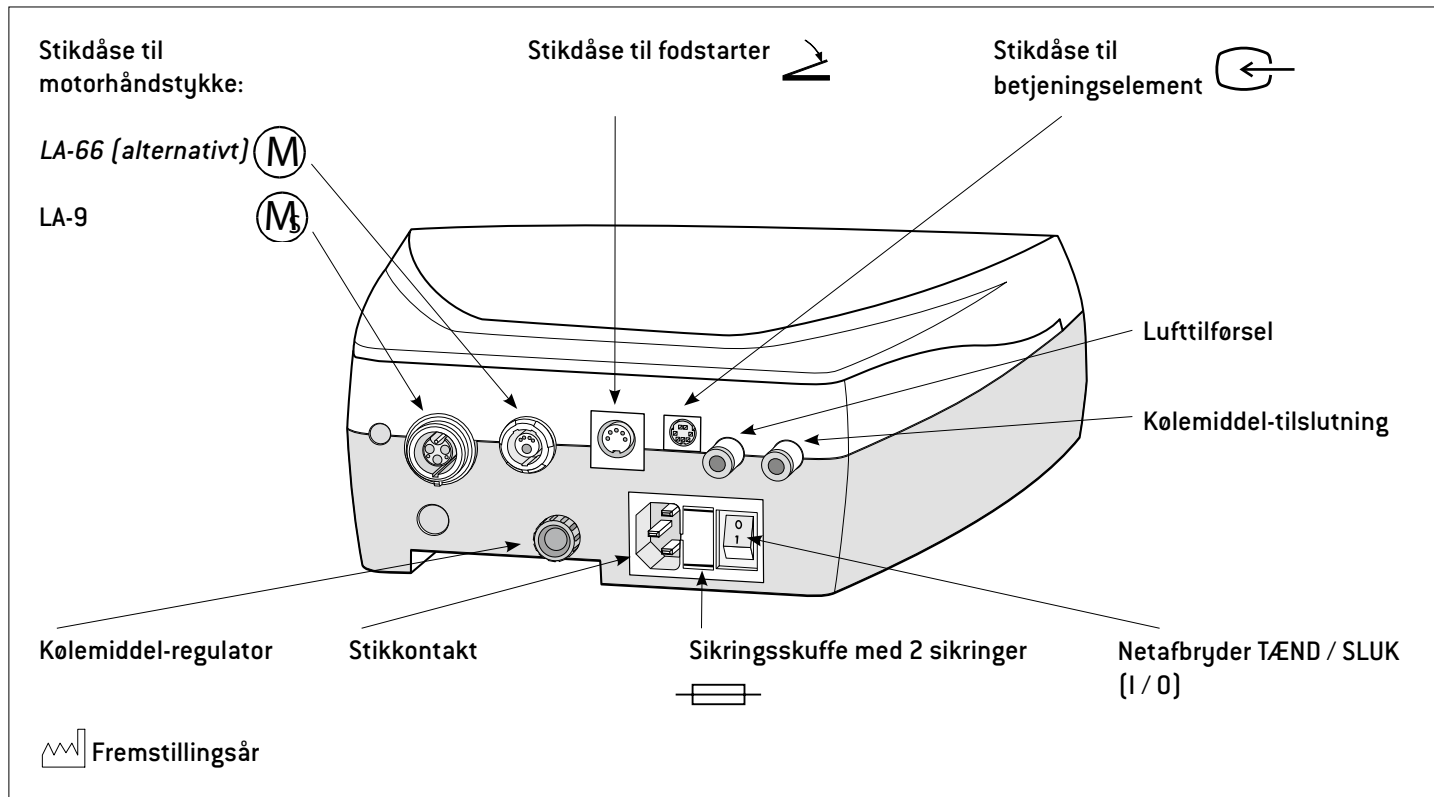


4 Tilslut styreenhed (I).

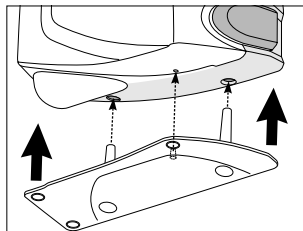
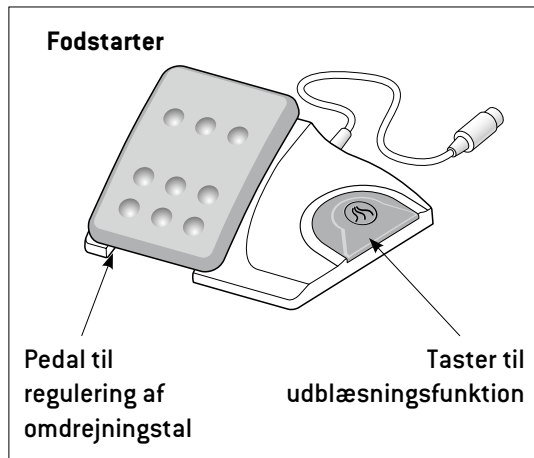
6. Beskrivelse af bordapparat med intern kølemiddel-forsyning



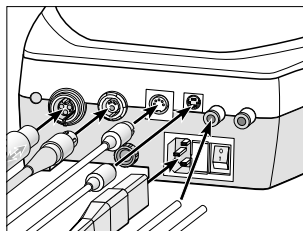
Beskrivelse bordapparat med intern kølemiddel-forsyning




Ibrugtagning bordapparat

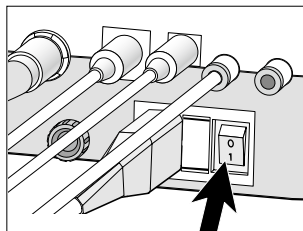


- 1 Sæt styreenheden på standerfoden på med sammentrykt pedaltyreenhed sættes på standerfoden (styreenhed med intern kølemiddel-forsyning).




- 2 Motorkabel, betjenings-element, luftslange, fodstarter (alternativt), kølemiddel-slange (Styreenhed med ekstern kølemiddel-forsyning) og netkabel tilsluttes.


 Vær opmærksom på positioneringen!



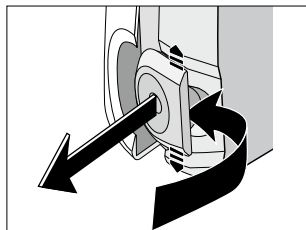
- 3 Tilslut styreenhed (1).

 Før netkabel, motorkabel, betjenings-element, luftslange, kølemiddel-slange (styreenhed med ekstern kødemiddel-forsyning) eller fodstarter til-eller frakobles, slukkes styreenheden.

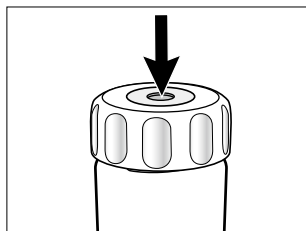
7. Almen ibrugtagning – kølemiddel-tank fyldes

 Ved udluftning ved den første påfyldning hhv. når kølemiddel-tanken tømtes helt under arbejdet, kan medføre forstyrrelser ved kølemiddeludslip.

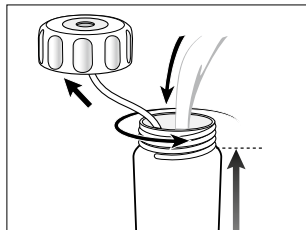
W&H anbefaler, at der anvendes destilleret vand.



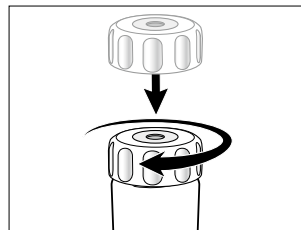
❶ Kølemiddel-tank udtages.



❷ Udluft kølemiddeltanken ved at trykke på ventilen.

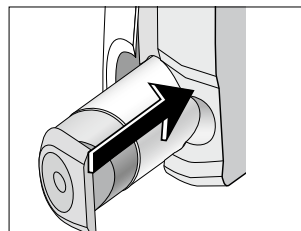


❸ Kølemiddel-tank åbnes og fyldes med kølemiddel.




❹ Kølemiddel-tank lukkes.

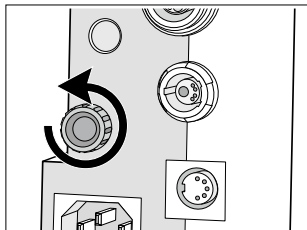
 Trykopbygning kølemiddeltank



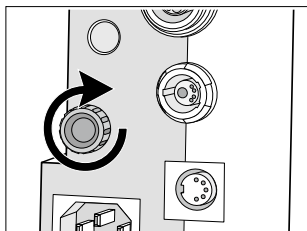
❺ Kølemiddel-tank skubbes i indtil den hørbart går i hak.

 Sæt kun en udluftet kølemiddeltank i.

Almen ibrugtagning – regulering af kølemiddel

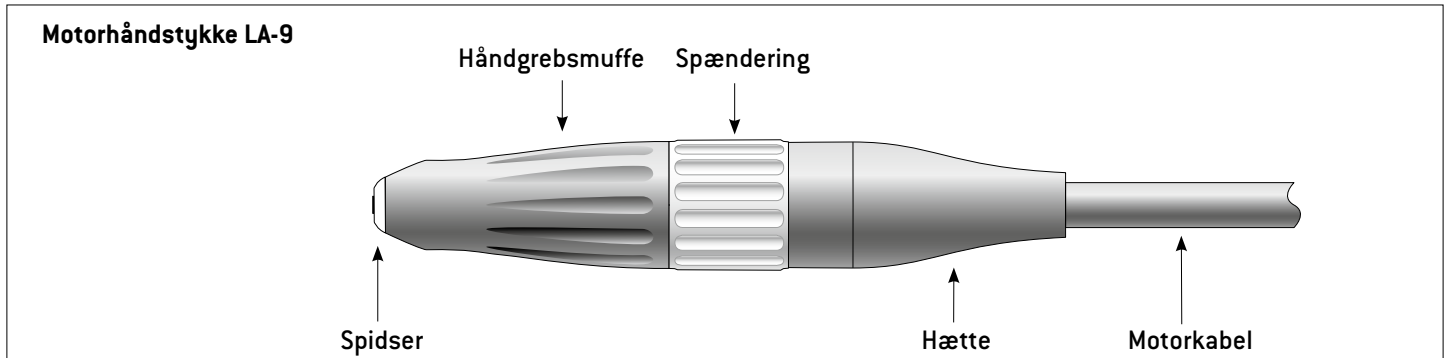


❶ Kølemiddeltilførsel øges.

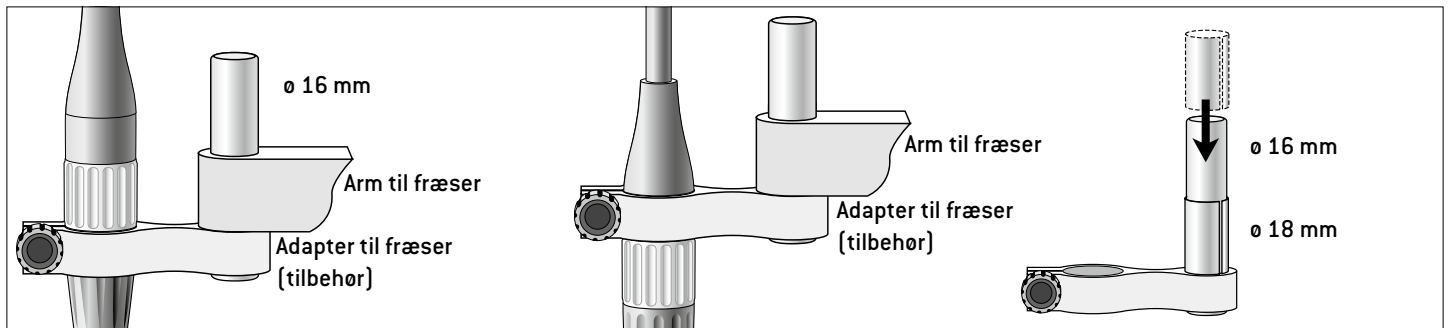


❷ Kølemiddeltilførsel formindskes.

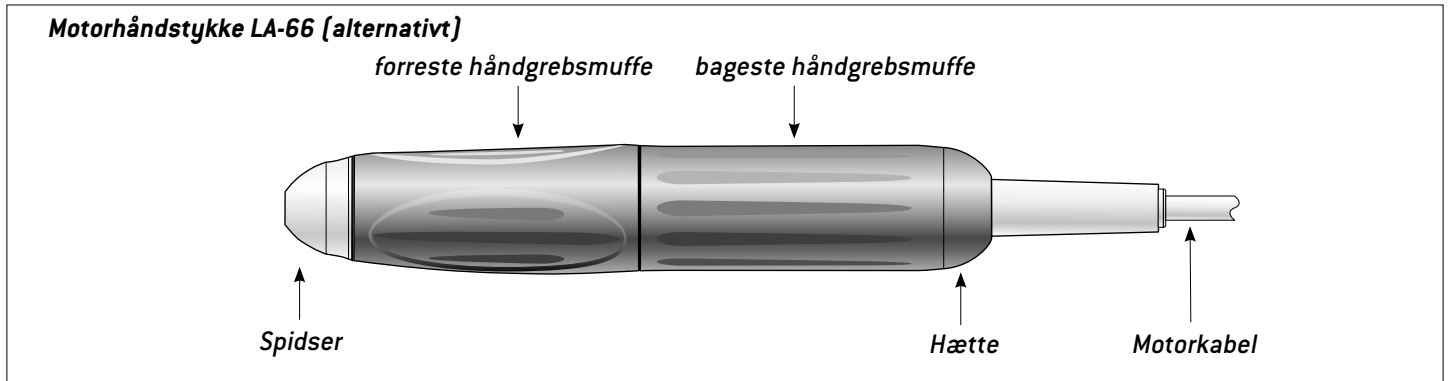
8. Beskrivelse motorhåndstykke LA-9 / Adapter til fræser (tilbehør)




👉 Fræseradapteren (tilbehør) til motorhåndstykket kan sættes fast oven over eller under spænderingen. Fræseradapteren har en side med en diameter på 16 eller 18 mm, som kan anvendes med forskellige fræsere.

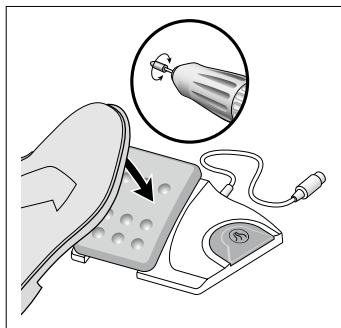
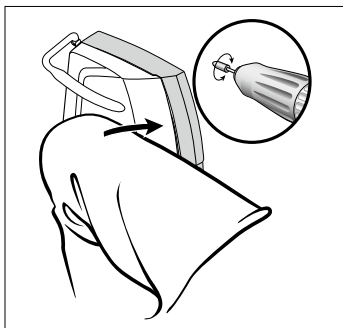



Beskrivelse motorhåndstykke LA-66 (alternativt)

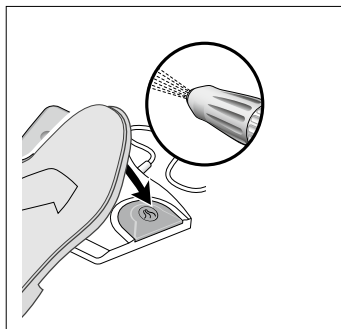
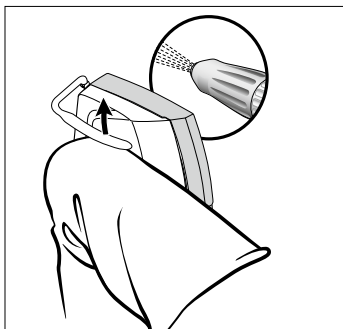


9. Generel betjening – start motorhåndstykke / udblæsningsfunktion

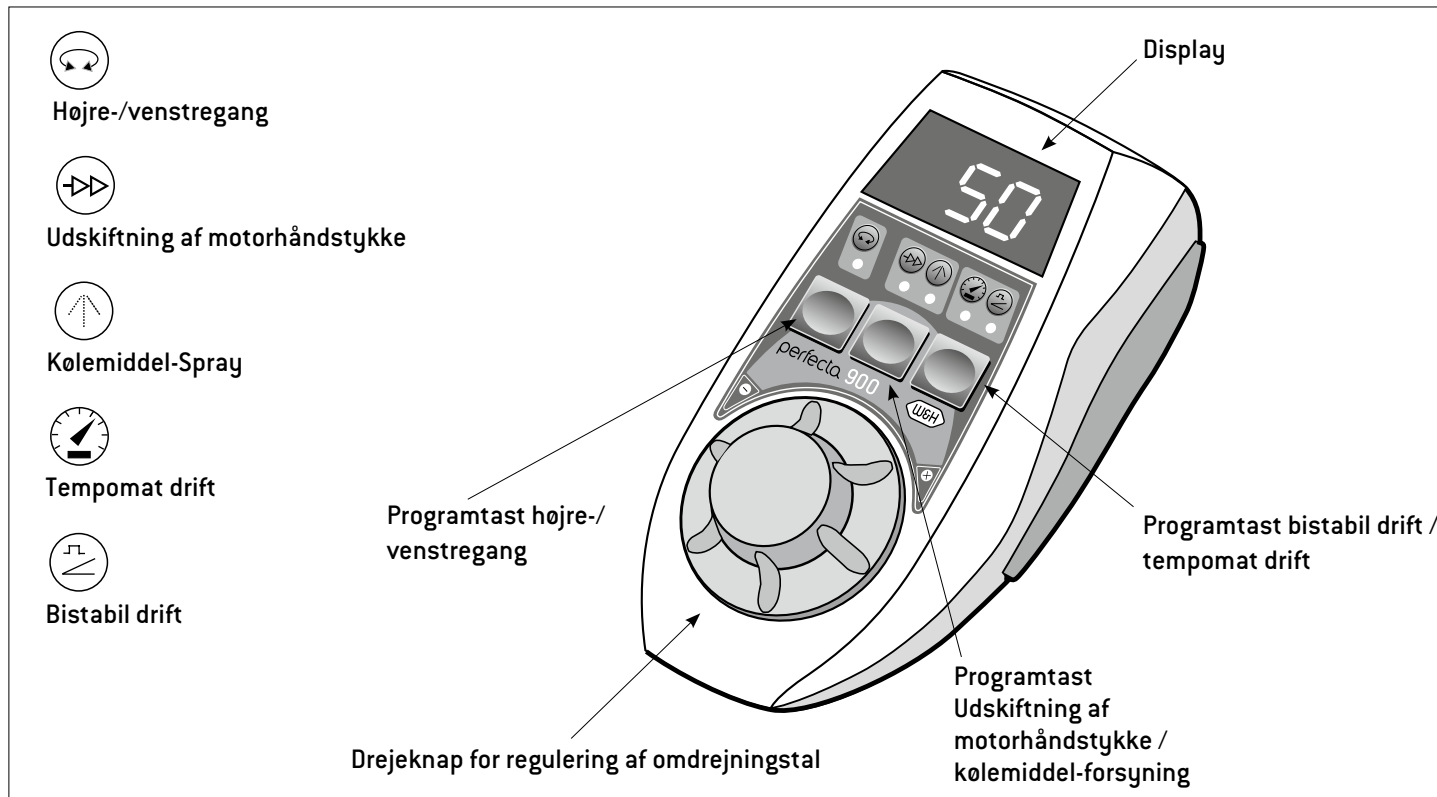
 Motorhåndstykke startes ved betjening af knæapparatet eller fodstarteren.



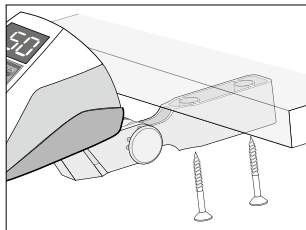
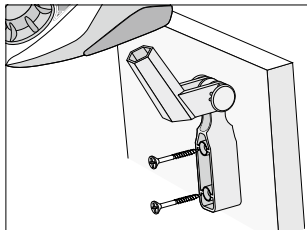
 Udblæsningsfunktionen aktiveres ved konstant betjening af tasten eller bøjlen.



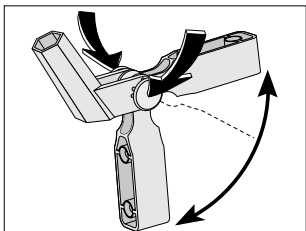
10. Beskrivelse betjeningselement



Beskrivelse betjeningselement – monter holder (alternativt)




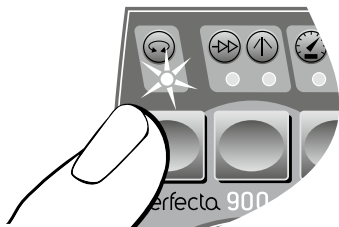
❶ Monter holder (alternativt).




❷ Ved samtidig tryk på begge ledknapper, kan holderen (alternativt) sættes til forskellige monteringspositioner.

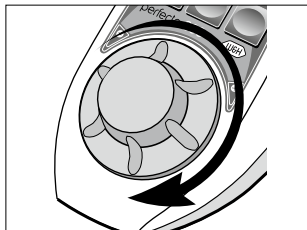
11. Betjening betjeningselement – venstregang

 Ved betjening af programtasten kan der skiftes mellem højre- og venstregang. Ved omskift til venstregang, høres et akustisk signal og LED'en lyser.

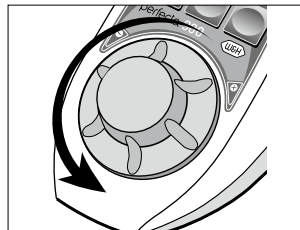


Betjening betjeningselement – ændre omdrejningstal


 Ved drejning af drejeknap PLUS / MINUS bliver værdierne 5.000 – 80.000 Upm (LA-66 (alternativt) 1.000 – 40.000 Upm) kontinuerligt forøget / forringet.

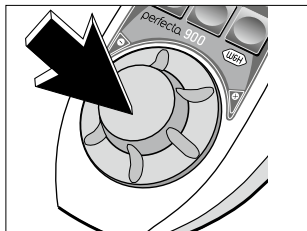


❶ Forøgelse af omdrejningstal.

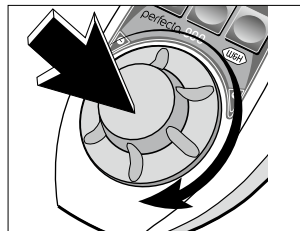


❷ Forringelse af omdrejningstal.


 Indstilling af omdrejningstal fra 80.000 – 100.000 Upm (LA-66 (alternativt) 40.000 – 50.000 Upm).



❶ Drejeknap trykkes.



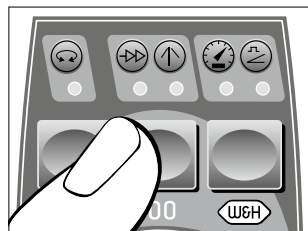
❷ Drejeknap holdes nede og drejes.

 Standardindstillet maksimale omdrejningstal, kan ikke overskrides ved motorstart.

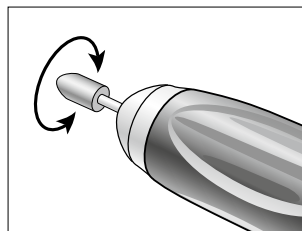
Betjening betjeningselement – Udskift motorhåndstykke / kølemiddel-forsyning



Gennem deaktivering af programtasten, kan der omskiftes på motorhåndstykke LA-66 (alternativt)



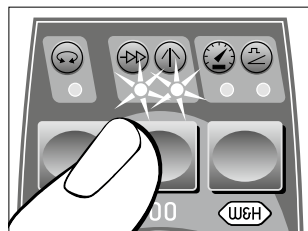
- 1 Tasten holdes nede, efter ca. 2 sekunder høres et akustisk signal. Ingen LED lyser.



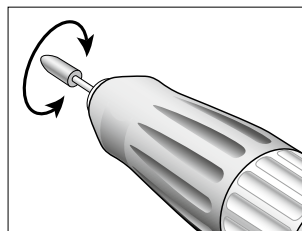
- 2 Motorhåndstykke startes ved betjening af pedalen eller klappen.



Ved omskift på motorhåndstykke LA-9, bliver kølemiddel-sprayet automatisk medaktiveret. Deaktivering hhv. aktivering af kølemiddel-spray: Programtast trykkes 1 x.



- 1 Tasten holdes nede, efter ca. 2 sekunder høres et akustisk signal. Begge LED'er lyser.



- 2 Motorhåndstykke startes ved betjening af pedalen eller klappen.

Betjening betjeningselement – bistabil drift.

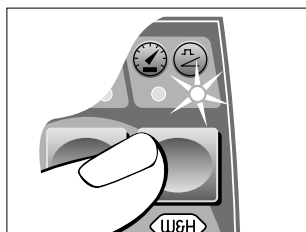


Ved bistabil drift bliver de valgte maksimale omdrejningstal automatisk opnået ved motorstart.

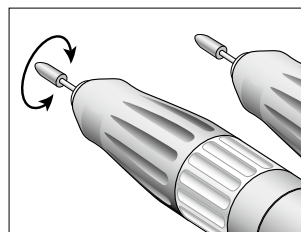
Motorhåndstykke kører selvstændigt.



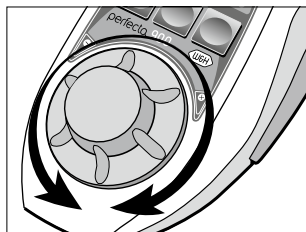
Dekivering af bistabil drift: Programtast trykkes 2 x.



❶ Tast trykkes. LED lyser.



❷ Motorhåndstykke startes eller stoppes ved let berøring af pedalen, løftearmen eller klappen.



❸ Indstil omdrejningstal.

Betjening betjeningselement – tempomat drift.

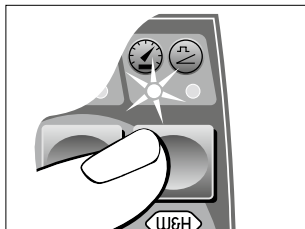


Ved tempomat drift gemmes de regulerede omdrejningstal og overholdes automatisk.

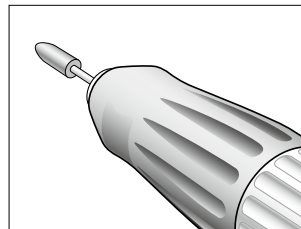
Motorhåndstykke kører selvstændigt.



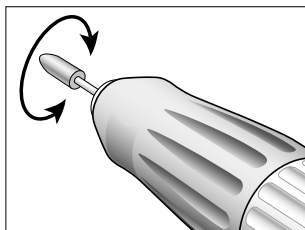
Deaktivering af tempomat drift: Programtast trykkes 1 x.



- 1** Tast trykkes 2 x.
LED lyser.



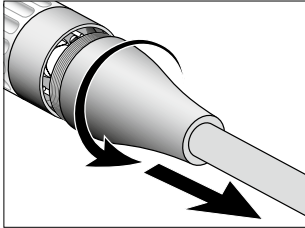
- 3** Motorhåndstykke stoppes ved berøring på pedalen eller klappen.



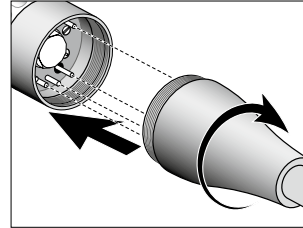
- 2** Motorhåndstykke startes til krævet omdrejningstal er opnået. Efter ca. 2 sekunder høres et akustisk signal og omdrejningstallet er blevet gemt.

12. Aftagning og påsætning motorhåndstykke

LA-9



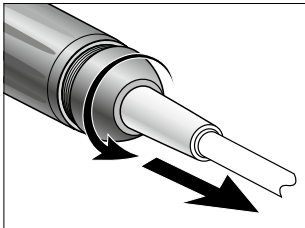
① Hætte aftages.



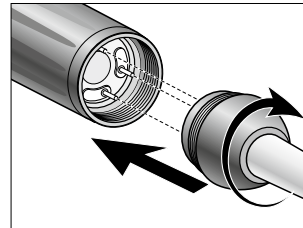
② Hætte påsættes og skrues fast.

☞ Vær opmærksom på positioneringen!

LA-66 (alternativt)



① Hætte aftages.

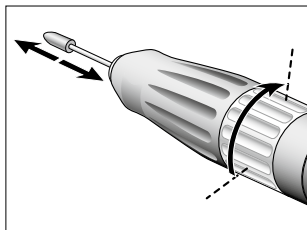


② Hætte påsættes og skrues fast.

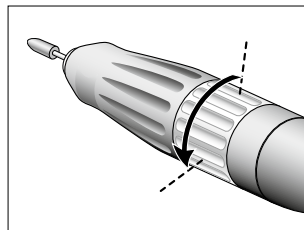
☞ Vær opmærksom på positioneringen!

13. Udskiftning af det roterende instrument

LA-9

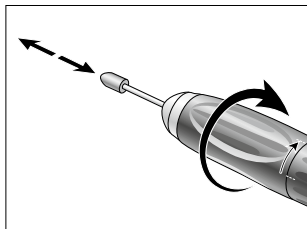


① Spændering drejes til højre til anslaget. Roterende instrument skubbes i eller udtages til anslag.

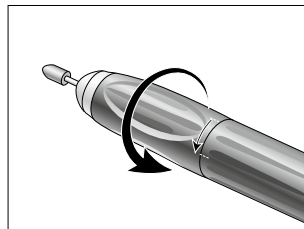


② Spændering drejes mod venstre indtil den hørbart går i hak.

LA-66 (alternativt)

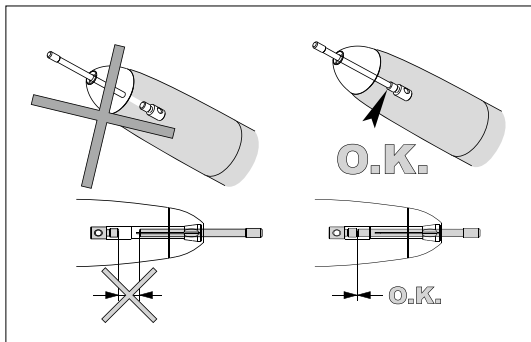



① Forreste håndgrebsmuffe drejes til højre til anslaget. Roterende instrument skubbes i eller udtages til anslag.



② Forreste håndgrebsmuffe drejes mod venstre indtil den hørbart går i hak.

Udskiftning af det roterende instrument



 Ved åbent spændingssystem er motorhåndstykket blokeret. Ved utilsigtet start af motorhåndstykket frakobles elektronikken.

Prøvekørsel


- > Start motorhåndstykket.
- > I tilfælde af fejl (f.eks. vibrationer, unormale lyde, hvis motoren bliver varm) tages motoren straks ud af drift og du bedes henvende dig til en autoriseret W&H servicepartner (se side 45).

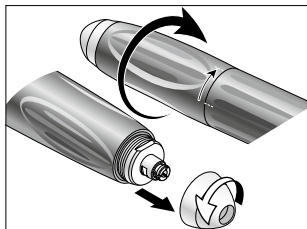
14. Rengøring



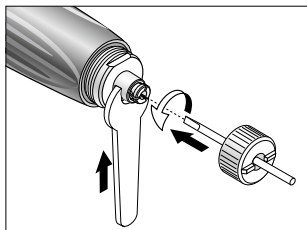
Rengøring af Perfecta (Styreenhed), motorhåndstykket, betjeningselementet (alternativt), fodstarter (alternativt) kan udføres ved aftørring med en tør klud

15. Rengøring / udskiftning af spændetangen LA-66 (alternativ)


 Spændetangsnøgle, gaffelnøgle, rengøringsbørste, befinder sig på undersiden af håndstykholderen.

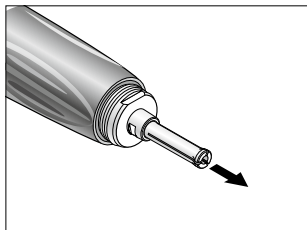


❶ Forreste håndgrebsmuffe drejes modhøjre til anslaget. Spidsten skrues løs ved at dreje mod venstre.



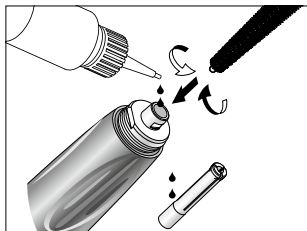
❷ Spændetangsnøgle skubbes i til anslaget og skrues løs ved at dreje mod venstre.

 Med gaffelnøglen holdes akslen fast.

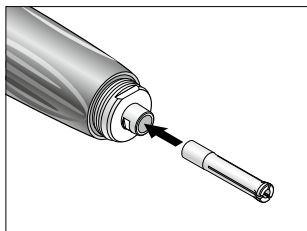


❸ Udtag spændetang.

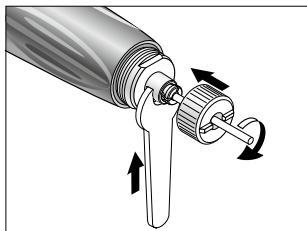
Rengøring/udskifning af spændetang




- ❶ Med rengøringsbørsten rengøres akslen ind- og udvendigt.
Tilføj 2 dråber olie i akselboringen og udenpå spændetangen.



- ❷ Indsæt spændetang.



- ❸ Spændetangsnøglen skubbes ind til anslaget i spændetangen og skrues i ved at dreje mod højre.

 Med gaffelnøglen holdes akslen fast.

16. Fejlmeddelelser (vises på display)

Error Nr.	Beskrivelse	Afhjælpning
E00	Overophedning af elektronik – sikkerhedsafbrydelse	Sluk for styreenheden, lad styreenheden afkøle i mindst 10 minutter, genopstart
E01	Overbelastning af motorhåndstykke, blokeret drift	Motorhåndstykket tilsluttes eller spændemekanismen lukkes.
E07	Fejl fodstarter, initialisering	Sluk for styreenheden, genopstart, fod-/knæstyringen betjenes ikke under tilkobling
E09	Fejl fodstarter, fejl regulator for omdrejningstal (Fodknæapparat)	Sluk styreenheden, kontroller fodstyringens stikkontakt, genopstart
E19	Tidsbegrænset drift	Sluk apparatet, start på ny
E99	Systemafbrydelse	Sluk apparatet, start på ny



Kan en af de beskrevne fejlmeddelelser ikke afhjælpes ved at slukke og tænde Perfecta, er det nødvendigt, at apparatet kontrolleres af en autoriseret W&H servicepartner (se side 45).

Ved evt. totalafbrydelse af apparatet på grund af ydre påvirkninger, må apparatet slukkes og tændes igen.

17. W&H Tilbehør

Brug kun originalt tilbehør/reservedele fra W&H
eller tilbehør der er godkendt af W&H

03211500	Håndstykholder
04014700	Sikring T1,25L
01199100	Sikring T2A
05117800	Motorkabel 1,8 m LA-9
05015900	Motorhåndstykke LA-9 (uden motorkabel)
05038100	Fodstarter L-NV
05075600	Slange til kølemiddel-tilførsel
05138000	Holder til betjeningsselement (alternativt)
05243400	Betjeningsselement LA-9D
05250400	Slange til lufttilførsel
06319400	Adapter til fræser (tilbehør)
05116500	<i>Motorkabel 1,8 m LA-66</i>
05201200	<i>Motorhåndstykke LA-66 (uden motorkabel)</i>
00669400	Rengøringsbørste
03202800	Gaffelnøgle
03304500	W&H Serviceolie
01125900	Spændetangsnøgle \varnothing 2,35 mm
01126000	Spændetangsnøgle \varnothing 3 mm
03205500	Spændetang \varnothing 2,35mm
03205600	Spændetang \varnothing 3 mm

18. Service

Reparation

Hvis der optræder fejl, skal hele apparatet indsendes, da det er nødvendigt at kontrollere såvel motor som styreenhed.

Vi anbefaler at reparation og service udføres af en autoriseret W&H-servicepartner.

Ved returforsendelse

- > Henvend dig hos en autoriseret W&H servicepartner ved eventuelle spørgsmål (se side 45).
- > Returvarer bør altid returneres i original emballagen!
- > Rul ikke kablet omkring motorhåndstykket og knæk ikke motorkablet! (risiko for beskadigelse)

Regelmæssig kontrol af Perfecta og tilbehør

En regelmæssig kontrol er nødvendig af hensyn til funktion og sikkerhed. Den regelmæssige kontrol skal ske mindst én gang i løbet af tre år, for så vidt der ikke gælder andre lovbestemmelser.

Vi anbefaler at disse kontroller kun foretages af en autoriseret W&H servicepartner (se side 45).

19. Tekniske Data

Perfecta 900 med motorhåndstykke	LA-9	LA-66 (alternativt)
Mek. Energiforbrug	30 W	160 W
Drejningsmoment:	0,7 Ncm	7,8 Ncm
Omdrejningstal	5.000 – 100.000 Upm	1.000 – 50.000 Upm
Energiforbrug		200 W
Netspændning		100 – 130 VAC / 220 – 240 VAC
Nominel strøm		0,2 – 1,6 A / 0,1 – 0,8 A
Netsikring		250 V – T2A / 250 V – T1,25L
Spændingstolerance		+/- 10 %
Frekvens		50 – 60 Hz
Driftsart	S6 (4/10min) kontinuerlig drift med intermitterende belastning	
Lydstyrke		< 55 dBA
Vibration		< 2,5 m/s ²
Højde/bredde/dybde og vægt med intern kølemiddel-forsyning:		
Knæapparat	uden bøjle: 306 / 128 / 317 mm, med bøjle: 306 / 187 / 340 mm og 6,0 kg	
Bordapparat	317 / 116 / 317 mm og 6,3 kg	
Højde/bredde/dybde og vægt med ekstern kølemiddel-forsyning:		
Knæapparat	uden bøjle: 236 / 108 / 282 mm, med bøjle: 236 / 187 / 304 mm og 5,5 kg	
Bordapparat	88 / 236 / 282 mm og 5,8 kg	
Udblæsningslufttryk (indgang)		maks. 6 bar (87 psi / 600 kPa)
Kølemiddel-tilførsel (Indgang)		maks. 2 bar (29 psi / 200 kPa)
Spændetangsgennemsnit	1,6 mm	2,35 / 3,0 mm
Bore-roteringsnøjagtighed		≤ 0,02 mm

Tekniske data

Fysiske egenskaber

Temperatur under opbevaring:	-40 °C til +70 °C
Luftfugtighed under opbevaring:	8 % til 80 % (relativt), ikke-kondenserende
Temperatur under brug:	+5 °C til +40 °C
Luftfugtighed under brug:	maksimum 80 % (relativt) ved en temperatur +31°C, lineært sænkende til maksimum 50 % (relativt) ved en temperatur til +40°C
Forureningsgrad (pollution degree):	2
Overspændingsgrad (overvoltage degree):	II
Indsatshøjde (altitude):	til 2000 m over havets overflade

20. Genbrug og bortskaffelse

Genbrug

W&H føler sig særligt forpligtet overfor miljøet. Både Perfecta-styringsenheden og emballagen er udviklet så miljøvenligt som muligt.



Bortskaffelse af Perfecta (styringsenhed), betjeningselement, fodstarte, motorhåndstykke

Vær opmærksom på dit lands specifikke lovgivning, retningslinier, normer og bestemmelser for bortskaffelse af gamle elektroapparater.

Bortskaffelse af salgsemballagen

Emballagematerialerne er valgt efter miljøvenlige og affaldstekniske synspunkter og kan derfor genbruges. Emballager som du ikke længere skal bruge, bedes du aflevere til indsamlings- og genbrugssystemet. Dermed vil du hjælpe med til at genvinde råstoffer og undgå affald.

Garantibevis

Dette W&H produkt er fremstillet med stor omhu af højt kvalificerede fagfolk. En lang række forskellige tests og kontroller garanterer problemfri funktion. Du bedes være opmærksom på, at garantikravene kun gælder, når alle anvisninger i den vedlagte brugsanvisning bliver overholdt.

W&H påtager sig som producent ansvaret for materiale- eller produktionsfejl fra købsdatoen inden for en garantiperiode på 24 måneders.

Vi kan ikke påtage os noget ansvar for skader som følge af usagkyndig behandling eller i tilfælde af reparationer udført af tredjemand, der ikke er autoriseret af W&H.

Garantikrav skal rettes til leverandørerne eller en autoriseret W&H servicepartner og købsnotaen skal vedlægges. I tilfælde af at der ydes garanti, vil dette hverken forlænge garantien eller en eventuel forældelsesfrist for mangelsbeføjelser.

24 måneders garanti

CE-samtykkeerklæring

PEOPLE HAVE PRIORITY



EU-overensstemmelseserklæring

W&H DENTALWERK BÜRMOOS GmbH
Ignaz-Glaser-Straße 53
A-5111 Bürmoos / Österreich

erklærer hermed at produkterne

Betegnelse: Tandlaboratorieenheder
Produkt navn: Perfecta 300 / 600 / 900
Type: ifølge side 2
Ref.nr.: ifølge side 2
Serienr.: ifølge side 2

overholder de efterfølgende gældende bestemmelser i standardudgaven:

Maskindirektiv 2006/42/EU
Elektromagnetisk kompatibilitet – direktiv 2014/30/EU
ROHS – direktiv 2011/65/EU

Følgende harmoniserede standarder er blevet anvendt ved konstruktion og planlægning af produkterne:

ISO 9001:2008, EN ISO 12100:2010, EN 1041:2008 + A1:2013, EN ISO 780:2015,
EN ISO 1043-1:2011, IEC 61010-1:2010, EN 61326-1:2013

Producenten alene bærer ansvaret for udfærdigelsen af denne overensstemmelseserklæring.

Autoriseret til at sætte de tekniske dokumenter sammen:
Johann Fersterer, Ignaz-Glaser-Str. 53, A-5111 Bürmoos

Bürmoos, 19.04.2016

Johann Fersterer
Projektudbyder

MEL0004_02

1 / 2

Type	Ref.nr.	Serienr. (fra)
LA-323 T	14933000	04594
LA-315 T	14933001	01361
LA-323 TE	14933002	04594
LA-315 TE	14933003	01361
LA-323 K	14933100	02580
LA-315 K	14933101	01068
LA-323 KE	14933102	02580
LA-315 KE	14933103	01068
LA-323 F	14933200	04426
LA-315 F	14933201	01207
LA-323 FE	14933202	04426
LA-315 FE	14933203	01207
LA-623 T	14936000	01791
LA-615 T	14936001	01028
LA-623 K	14936100	02702
LA-615 K	14936101	01041
LA-623 F	14936200	01597
LA-615 F	14936201	01008
LA-923 T	14939000	01056
LA-915 T	14939001	01009
LA-923 K	14939100	01060
LA-915 K	14939101	01002
LA-923 TT	14939300	01976
LA-915 TT	14939301	01067
LA-923 KT	14939400	01875
LA-915 KT	14939401	01026

MEL0004_02

2 / 2

Autoriseret W&H servicepartner

Besøg W&H på Internettet på <http://wh.com>

Under menupunktet »Service« finder du nærmeste autoriserede W&H servicepartner.

Hvis du ikke har adgang til Internettet, bedes du kontakte

W&H NORDIC AB, Mandal Allé 8 B, 5500 Middelfart, Danmark

t + 45 64 414142, f + 45 64 417799, E-Mail: info@whnordic.dk

Producent

W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH
Ignaz-Glaser-Straße 53, 5111 Bürmoos, Austria

t +43 / 6274 / 6236-0, **f** +43 / 6274 / 6236-55
office@wh.com **wh.com**

Form-Nr. 50596 ADK
Rev. 010 / 19.04.2016
Ændringer forbeholdes

